

# 大漢公報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907.  
Vancouver 4, B.C. Wednesday November 2 1955 Vol. 17, No 147 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	季每
毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	年每
元九	毛六元八	元九	毛一元八	年每
元八十一	元七十一	元八十一	元六十一	年每

報費價目表  
(寄沽每份七仙)

年六零百五千二元紀子孔  
日八十月九年未乙次歲歷夏  
頁一第號七四一第卷七十第紙聞新  
三期星日二月一十年四十四國民華中

### 緬甸之華僑傾向中共

### 台蔣政權已經被棄

緬甸與中共之商業關係日益密切  
緬甸之華僑傾向中共之程度已達極點

緬甸仰光。一日合衆社電。一位合衆社之緬甸記者觀察所得報告謂。在緬甸之中國人。現在已日漸傾向中共。反而。漸漸遠離臺灣國方。

此間商人很清楚知道。若果緬甸中國人之公司。係傾向台北政府者。向東德及波蘭訂購貨物。必會受到該兩國之貿易部考慮。或甚至不給予該國政府之公司訂購。

商人若親向台北之政府所得之利益簡直等於零。如以前爲國方現爲中共管理之中國銀行。透支。以便運轉。但是。當親向台灣方面之華僑。則沒有此種權利。

此間之華僑。執國際貿易之牛耳者甚多。但抗戰後。曾返中國。因爲國民政府之金融波動甚大。致令彼等損失甚大。故此等華僑對於做生意之手段比較傾向人爲。

高。故此等華僑重新在緬甸佔起商業之領袖地位。緬甸之商業。在米市暢銷時。則向西方交易。故此親親者爲多。但自從西方及台灣將彼等向中共之米市封鎖後。彼等爲要求生存。不得不轉向中共。

就以中共與台灣國方之國慶比較。便可以知道。此間人民及華僑對中共之親密如何。中共十。一國慶。緬甸華僑。舉行盛大慶祝。甚至在慶會中。緬甸首相尤努及緬甸高級官員。亦爲上賓。參加該慶祝。及觀十月十日國慶。則情形甚爲冷淡。彼等只係舉行家庭式之慶祝會。華僑自願掛青天白日旗者寥寥無幾。只係國民黨之機關掛而已。

此間之中國商人已相信。北京政府已經在大陸上有穩固之地位。不容易動搖。同時彼等相信台灣國方政府。永遠無反攻之機會。及無此能力云。緬甸華僑之轉變。係於一九五〇年緬甸承認中共北京政府之後而來。

隨後周恩來又在國際會議中。提高緬甸之地位云。

緬甸華僑認爲北京政府已經掃除東亞病夫之名。一個政府。而且是一個合法之政府。其政府之行政力量。已統一中國。並且在國際上。被各國重視。掃除「東亞病夫」之名。彼等已承認中共爲彼等之祖國。凡報告中共之不幸事件。彼等已不再重視。因爲彼等之切身問題。係如何令到彼等有光榮之前途。及緬甸之繁榮。因彼等生於斯。長於斯。因此。故有大部份之華僑。雖然彼等並非過份信仰共產主義。但爲以上原因。彼等親中共者日多。同時在緬甸僑校親共者多。而親臺灣國方者少云。

俄人在大陸上五十七萬

台北。一日法新社電。據此間「江浙社」報導稱。現在中國大陸上的蘇聯人。比過去任何時期爲多。總數約在五十七萬人之數。此爲一九四九年來。所未曾有過。

據消息係引自中共外交官公佈的統計數字。報章又稱。有關上面之數目。包括有蘇聯軍隊的團體。及蘇聯顧問等云。

### 中東危局需要三強設法緩和

聯合國。一日加拿大社電。聯合國駐巴勒斯坦之休戰監察團團長。本士少將昨稱。彼相信中東危局。值得英美法三國設法緩和。

本士爲加拿大代表。彼上星期抵紐約。以徵求聯合國之意見。英美法三國。於一九五〇年。曾發表宣言。聲明三國絕對不能容忍任何一國。武力更改以色列與其週圍之阿拉伯民族境界。

有關於本士少將者。伊色列與埃及。新近在歐阿丹區發生衝突。其原因安在。而本士答曰。此乃由於雙方自今年年頭。積怨而互相報復所致云。

### 九龍又大火燒

香港。一日美聯社電。九龍木屋區。昨夜發生大火。燒了一小時。將四百廿八間木屋燒燬。五千餘人無家可歸。有兩名小孩及兩名成人被燒死云。

### 美統一機墜毀

美國龍門埠。二日美聯社電。美統一機。於昨日下午。由華盛頓飛往舍路。大約在教華以北四十英里墜毀。機上四十四人。無一生還。據見證人稱。機上幾乎完全粉碎。碎片最大者。不能大過一輛汽車車身。該公司客機一架。於上月六日墜毀。而六十六人殉難。是爲美國民航史上最慘案云。

### 卑詩大學學生向共黨領暴動

勞工進步黨領袖伯。昨日中午在卑詩大學訓練館演講。兩方民族作戰計劃已失敗。激怒學生。以蘋果心及紙頭擲之。添伯曰。英美。法。參加日內瓦會議。乃因覺悟其謀用武力阻止社會主義之勢力發展計劃失敗云。

### 聘新警長不易

按晨報訪員調查結果。雲埠市警署之中。多數贊成由外人任警長。他們認爲此舉的隨有益於雲埠警署。而希望當局能趕快委任之。

### 麵包起價

雲埠麵包門平風潮。昨日市價。因受物價影響。已止。昨日將麵包價提高一仙。恢復四月末前之舊價。

### 華僑眷屬來加

雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

### 城埠市長主張禁止賣爆竹

城多利市長夏利順。昨日主張全管一律禁止賣爆竹。據報稱。城埠今年過鬼節。秩序最亂者。據市長稱。今年鬼節。有一班青年。在城多利地方。舉行可耻的惡習。彼等促政府自下次鬼節。禁止賣爆竹。省政府在未下令禁

### 華僑眷屬來加

雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

### 華僑眷屬來加

雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

### 華僑眷屬來加

雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

價後。減售一毛三仙一條。或二毛五仙兩條。而兩三個月前加回一仙。雲埠麵包價。大概不久可以復原恢復四月前之水準。某麵包廠首。謂。加拿大全國麵包業不振。而麵包包或明春起價云。

### 銀行被劫

雲埠警察。昨日宣佈。連富街夾古羅耀公路上。星期三被劫。所損失之款項共二萬六千元。業於上星期五。在市東第十八街東。卡市路街與史魯干街間之樹林中。搜獲一大部份。並發現三枚手槍。兩隻假面具。兩件淡棕色大棉帽及手套。

### 得回一部份

據警察稱。壹枚手槍。係於銀行。而爲二匪劫後所奪者。上週末。在該區被逮捕。帶回警局查問之嫌疑犯。已被釋放。警察及暗探。發現該項物件之後。立即派員在該區日夜看守云。

### 華僑眷屬來加

雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

中共願意裁軍  
周恩來對英教友派宣言  
願跟隨四外長會之計劃

美國。加拿大。二日美聯社電。中共總理兼外長周恩來氏。謂中共願意跟隨。現於日內瓦所舉行之四外長會議中。大家協同之裁軍計劃。實行中國之裁軍。

此段消息係英國教友派訪問團。由中共轉香港。經此間返英國之教友。在洽相加氏對記者之談話。

彼謂。中共內部已經堅固。彼等之所行及政令之成績。均比前政府爲佳云。

彼等將記錄。帶返英倫。然後發表云。

凡欲來加者。不必納手續費與任何人。雲埠移民局極力謀助華人。但結果爲不公平之移民例及命令所束縛。安達生謂。凡正當手續謀用入境者。往往因爲查問口供時。回答不流利而受苦。

安達生作下列之主張。○仍然准加籍華僑攜眷入口。然後設法規定一個合理之入口額。(彼主張加籍華僑已婚者。男子每名准予申請移民部准予子女兩名。年齡在二十五歲以下者入口)。但情形特別可憐者。則額外通容。

據報稱。政府最應忌避者。爲在未詳細考慮前問題。頒佈之。假如移民部公關審查亞洲人移民問題。使注意此問題有機會發表意見。則彼相信可藉此找出一個適當之辦法云。

### 城埠市長主張禁止賣爆竹

城多利市長夏利順。昨日主張全管一律禁止賣爆竹。據報稱。城埠今年過鬼節。秩序最亂者。據市長稱。今年鬼節。有一班青年。在城多利地方。舉行可耻的惡習。彼等促政府自下次鬼節。禁止賣爆竹。省政府在未下令禁

### 華僑眷屬來加

雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

華僑眷屬來加  
雲埠律師安達生。昨日謂。彼已見過香港某專門代理移民手續者之信。向旅雲埠加籍華僑兩名。索取三千元。每人一千五百元。保證二人申請家人來加成功。

天氣報告  
據天文臺報告稱。雲埠今日下雨而有風。最低溫度爲三十七度。最高溫度爲五十七度。明日天陰而有雨。最低溫度爲四十四度。最高溫度爲五十五度。



「躍市以體」為加拿大最好之香烟

### 廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

**新到 禮送佳品**  
五彩爆竹 水仙花頭  
糯米枝干 生晒槐枝  
糖姜糖果 各種茗茶  
唐山水貨 各式俱備

### 元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478  
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**大肉生羌 鮮百合**  
紅芽芋仔 鮮蓮藕  
檳榔芋仔 大參茨  
沙田蜜柚 馬蹄  
佛手白菓 沙葛  
唐山冬瓜 葛

### 萬春堂 驅風萬靈油

由一日起·至十月底止·凡購買驅風萬靈油二罇·即贈送一罇·  
△歡迎批發 另有優待▽

總代理處元豐公司 YUEN FONG CO. 242 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

### 世界新聞

#### 新加坡執政黨 分裂為左右兩派

新加坡泛亞社電。此間多數黨勞工陣線黨。於該黨第一次年會之第二日會議中。分裂為左翼及右翼兩派。惟經過一連串熱烈之辯論後。由新加坡政府前部長馬紹賢所率領之右翼。顯已獲得上風。在星期日之會議中。支持馬之份子獲選為該黨主席及秘書長。左翼領袖許春風。亦為該黨發起人之一。於星期日下午退出會場。其理由為彼發表演說時。發現大部份代表離席。許之兩項提案。推測現已決定實施之公共安法及承認馬其為合法政黨。均未獲提付表決。查公共安法。已獲新加坡議會三讀通過。僅待首席部長簽署。

#### 新加坡大火 焚燬一大樹膠倉庫

新加坡泛亞社電。此間一貯藏樹膠之英商大倉庫。於昨星期日深夜發生大火。損失逾美金一百萬元。火勢至星期一晨三時始漸告熄滅。附近居民。均於半夜驚醒。出外觀火。星島首席部長馬紹賢。亦親自到場視察。當局現方調查起火原因。

#### 加外長在印 行加水開奠基禮

印度。馬仙吐昨日加拿大駐印。加外長不爾遜今日於此間。將印度之加水開渠奠基禮。不爾遜謂。此水開渠係表示印加友誼合作之象徵云。

### 台美要加緊 合作抗共產

台北。一日美聯社電。台灣國方行政院長俞鴻鈞。星期一晚呼籲。台灣與美國。應加緊合作。共同抵抗共產黨。彼指責共產黨。已準備發動侵略之戰爭云。

### 買壹送壹 用一個價錢 買兩套衫褲

一件輕身大褸及 一套衫褲 共銀卅九元九角五分

### 大減價十天

南聲 南華 麗聲 歌林 六大唱片 特價 每張一元二角五分

風濕靈藥 治之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛等症不能工作此是好新聞

馬文仲會計師事務所 各稅項報 會計審計 兼收稅欠 無不効驗

### 本號最新辦到

- 鴻運第一期唱片每張元半
- 幸運第五期唱片每張元半
- 金星第七期唱片每張元半
- 美聲第八期唱片每張元半

目錄印就 函索即寄 附設英語補習班 一、個別教授 二、西人教師 三、學費從廉 有意者請來接洽 承接沖晒咖啡 影相放大 技術精良 保證滿意 取費從廉 限日有取 中國國貨公司

### 香港鴻運公司

首度大貢獻 最新粵曲唱片

- 芳蘭芬 桃花扇 二張
- 黃千禧 漁光曲 二張
- 伍木蘭 漁光曲 二張
- 新白雪 二世祖拉車被辱 二張
- 何鴻略 小白菜 二張
- 鄭耀宗 夜盜紅綃 二張
- 新向非凡 夜盜紅綃 二張
- 紅劍郎 雙女催粧嫁玉郎 二張
- 羅麗娟 雙女催粧嫁玉郎 二張
- 梁無相 小香戲周郎 二張
- 音樂片 一枝梅 一張

每張二元五角 外埠COD 欲購從速

### LEE BAK BONG 暗市克埠

Phone 2216. Box 335 ARMSTRONG, B. C.

本園瓜菜 登市 大小交易 一律歡迎 所有寄費 買者自理

老身冬瓜 老身冬瓜 靚菜 靚菜 靚菜 靚菜

### 美國總統輪船公司 AMERICAN PRESIDENT LINES

761 Sacramento Street - San Francisco 9 - California, U.S.A.

#### 由溫哥華 往香港 三百六十五元五

來回票六百九十五元

總統輪船行太平洋上有悠久的歷史其後期設備，服務，久為旅客所稱道最近設施有下列優點：

- ①三等位添置通風管使冷暖調節
- ②聘請華裔廚師烹調粵菜
- ③客廳書室有大書架文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
- ④船員用華裔大寫男女管帶
- ⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由由埠理層 本公司在三藩市設華人事務所辦理 在加拿大各大城市設華代理人代理 備垂詢

### 均安號

代理美國總統輪船公司華人客務

辦理回國護照各種旅行文件 代售詩亞亞鐵路火車票

僑胞遺家眷來加拿大在本號交納船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統輪船來加。保證有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期

- 威爾遜總統 十月十日
- 克利夫蘭總統 十月卅一日
- 由香港開往大埠船期
- 克利夫蘭總統 十月九日
- 威爾遜總統 十一月三日

Quon On Co. Ltd. 254 1/2 E. Pender St. Vancouver, B. C. Tel. PA. 1025

### 雙龍牌

代理 雲城 廣萬生 元豐 廣利 庚地 溫興 華和 昌

最近美國移民局公佈此後凡由香港搭美國總統輪船假道舊金山來加者未得在港美領事署給予過境簽證其在加拿大入境未滿期之前卅天經由美國以前是六十天換言之即旅客在港領到加拿大移民簽證給之一百廿天入境證後仍可在港居留七十二天然後起程俾旅客在港有多餘的時間候船搭總統輪船是最經濟旅行

可攜帶大量行李免費額增至二百五十磅 船上僱用華裔大寫男女管事廚師

集團旅行

- 由香港至舊金山三等位最低價三百零拾元
- 由舊金山至雲哥華華飲食及轉運行李費三元
- 由舊金山至雲哥華三等位車脚廿九元二角
- 由香港至雲哥華全程共三百零拾元零二元

頭等位多數如荷華華全程共三百零拾元零二元

駐加拿大總代理雲哥華均安號 Quon On Co. 254 1/2 Pender St. E. VANCOUVER, B. C. 舊金山華務部設在華埠 781 Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

### 雙龍牌

代理 雲城 廣萬生 元豐 廣利 庚地 溫興 華和 昌

米 白 等 上 最

孖鐵孖

萬和昌

四二：精神至上之快  
白紙出賣錢價相宜如意者請來面商

**紫金城酒家**  
FORBIDDEN CITY  
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931  
Vanconver, B.C.

大筵小酌 隨時應命  
僑胞光顧 免費入場  
以示歡迎

**煤炭發售**  
快捷送到  
於雲·高文·於雲  
Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC  
**溫日隆公證人**  
代做各種買賣文件 立遺囑  
囑辦租契入籍移民事宜  
禧仔梳銀行二樓舖夾片  
打街請由正門入可矣  
電話 PA. 6513

**廣濟堂中西藥行**  
KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥經驗  
「每服兩粒」  
統治男女百毒  
流膿後毒等症  
免至禍延子孫  
過方知妙人神  
寸四元另的士  
用買者自理  
用機代製丸散  
林仕宜專醫外科

**茂利國貨公司**  
MORLEY CO. LTD.  
VICTORIA, B.C.

專營 祖國貨品  
樣樣皆備  
特約代理  
各式藥酒  
正糯米酒

**中共向澳門 提秘密條件**  
香港。泛亞社電。此間星島日報載稱。傳中共政權。已向澳門當局提出下列五項秘密要求：(一)將被吞沒一價值港幣四萬萬元之白銀交與。解決在第二次大戰中。在澳門「被吞沒」價值美金一萬萬元之棉紗。汽油及錫砂問題。(二)將第二次大戰中。因炸毀新口岸華人產業。美國方面所賠償之損失交出。(三)交還澳門海島嶼。並不屬澳門租借範圍內之陸環及仔仔兩島。(四)重開澳門租借澳門之租界。時期及其他有關問題。

**蘇軍撤退內地**  
西德。波昂一日美聯社電。西德情報局宣佈。現在東西德邊界之蘇軍已撤退至東德內地。而在該前線之任務。交由東德軍隊負責。東德軍隊三萬六千人。係屬於蘇聯軍隊之一云。

**粵共對歸僑 實施巧取豪奪**  
香港。泛亞社電。粵東中共當局。一方面宣傳計劃在汕頭建築華僑新村。裝飾門面。吸引歸僑。但另一方面。大事搜刮僑資及逮捕歸僑。據廣州南方日報消息。中共現方計劃在汕頭郊外。建築華僑新村。包括小學。幼稚園。托兒所。郵政與電報局。銀行及保健所等。但粵東當局。繼續搜奪屬於華僑所有之財產。兼併中華僑投資之企業。逮捕不願與當局合作。請其在海外親屬匯款返共區。購買公債之僑眷。並將許多歸僑。以反革命罪名扣留云。

**中共將大批物資 走私運入緬甸**  
仰光。泛亞社電。中共對緬甸而久未制定之緬甸邊境實施走私。使緬甸政府面臨一新的頭痛問題。緬甸當局。現方採取所謂積極行動。防止物資非法進口。據仰光海關當局透露。派往曼德勒及阿馬拉浦拉之人員。已抄獲價值十萬萬元(約合美金兩萬元)之生絲及大批中國酒類。此類物品。全係由共區循走私途徑。運入緬甸。海關人員於獲悉大批生絲。非法運緬之後。即與曼德勒警察。發動突襲。並在許多附共之華僑商行內。抄獲大批自北方走私運入之中國酒類云。

**WING WING CO. LTD.**  
458 Hastings St. E. TA. 0821  
Vancouver, B.C. 察羅·八式壹

**裕給公司**  
YEE LUNARK KEE LTD.  
P. O. Box 21  
VICTORIA, B.C.

京東海味 油糖雜貨  
合時咸魚 瓜菜水貨

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲錦書名  
大筵小酌 隨時應命  
上廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光臨 無任歡迎

**沉醉軟紅裙** 上集 四十七  
靈籟生著

不期然墜落情慾之深淵。顧晉書之范雅容。殊非如此！彼行年廿三。喪其嚴父。親喪交疏。門庭冷落。母亦繼終。家為之破。隻身走湖海。險阻艱難備嘗之。民之情偽。盡知之矣！以官乎嶺南。眉。紅唇貝齒。何嘗不婉轉以投懷。信誓之且且？願事至於今。雅容所得於何有？豈非依然孑孓一身。落落南來。雅容已二十九。深悉情海酸鹹。回頭是岸。無復綺思艷緒。榮乎心腑者矣。況此時己方負李薰風之使命。採取金輪之秘密。將有助宇宙。何圖甫見眉目。而朱茵擊之至此。將欲以高樓情絲。縛於已躬。是因雅容所認為萬難接受者。其輕搖其首而曰：「茵：以往之事。逝如流水。不可復記。記之徒添悵惘。當知以前之我。尚為公子之身。祇知尋歡樂。不識愁滋味。如今則憂患飽經。一事無成。念故家之零落。望未來之渺茫。不知涕淚之何從也。豈復能阻我過去之心情。與茵共為歡笑之事。」朱茵嘆然曰：「雅容兄。爾今年不過廿九。而世故如七八十歲人。無非有所不滿於我。

**緬大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
463 MAIN ST.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 8634

專配西藥 化驗香品 攝影器材 沖晒咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

**周愛權**  
精驗各種眼疾  
精修鑲配之眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 Marine 5938

**曹統新藥行**  
C. T. SUN  
909 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 鹿耳耳聾丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 消粒解毒丸 救急

**桃園**  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味菜任 地方雅潔 招呼妥當 大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

**好食哉 豆腐**  
★西豆腐丸  
成箱可用慢車寄上。  
寄脚相宜。

**發行天香園**  
Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788

**和和公司書庄**  
Wo Wo Book Co.  
545 Bizard St. Victoria, B.C.

旅行家！中國之近視各地風光名勝古跡全可由此雜誌介紹尤如親歷取價三毛五分 幸願的中國青年！五彩畫冊所有中國青年生活及學習狀況一目了然訂裝名貴巨形大冊取價壹元五角 新電影！封面華麗內容豐富喜閱書諸君不可不閱取價貳毛五分 小畫報！訂裝精巧介紹中外影星取價二毛五分

**現代縫衣機**  
MODERN SEWING MACHINES  
存架衣服散 褲等六平賣  
請來一看

**四兩庄六元**  
常服此丸可保痊  
四兩庄六元  
四兩庄八元  
四兩庄六元  
四兩庄六元

**李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒**  
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀貳元半  
應驗如神少林跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散  
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌理口散 每樽銀拾元  
內外痔大便下血丸 每樽四元  
外痔瘡神效消痔散 每料七元  
本醫生醫務所遷往打街東門牌百二十九號亞洲旅館三號房  
通訊處 LEE FOOK % AH CHEW  
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada  
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生

**天生堂**  
HING SANG HONG  
362 Powell St. 電話 PA. 4476  
Vancouver, B.C. Canada

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛  
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛  
男者發育不全宜鴛鴦丸一粒發育成人  
女者發育太過宜鴛鴦丸一粒細若處女  
當面見功如若不然原銀退換決不食言

陽痿露 一料三 主治 陽痿不起而不孕而  
殖陽痿起絕無遺精夜尿頻數必與堅固且耐久  
戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗  
消痔丸 一料五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫  
項鍊水 一料五元一毫 戀情素 一打八元一毫  
育龜丸 一打五元一毫 消癰丸 一料拾元一毫  
扯氣斷根丸 一料五元一毫 五蛇膏 貳式單壹元

**HARRY JAMES**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

**磚樓出賣**  
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。一百廿尺深。內有摩登傢私房間及聯房。每月收入約六百六拾元。取價六萬五千元。先付現款貳萬元。便可成交。  
本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉  
吳國華辦事處啟

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone Pacific 6436  
Vancouver, B.C.

補腎水 [Leland's Kidney Tonic]  
補腎水 [Leland's Rheumatic Remedy]  
補腎水 [Leland's Nerve Food]  
此是若字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相

**驗眼 專家 氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商









### 雲坤國信有限公司

Kuo Sun Importers Co. Ltd  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

#### 獨家經理

#### 南非洲海牌罐頭鮮鮑魚

肉軟而爽脆，味香而甘美

#### 勝過任何罐頭鮑魚！

請嘗試之，便知

#### 果然美口腹，抵食兼相宜！

#### 一磅罐庄每罐六毛五

### 元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

#### 本月廿八日(原定廿五日到)

#### 沙利馬士基輪

#### 湧到

- 正沙田蜜柚 鮮蓮藕
- 紅芽芋仔 沙坪粉葛
- 檳榔芋仔 正大參蔘
- 鮮百合 鮮大沙葛
- 金英芳雙托水仙花頭
- 第三幫又到

### 富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀  
功效卓著 原色原味  
醇香可口 飲後保不燒喉  
貨質可靠

#### 加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



## 永茂居老酒庄

#### 曾錫元啓事

弟前數星期因年老氣衰不慎失足傷及腰部入西醫院調理在院期間蒙眾友及親友及達權社昆仲親友好常慰問并賜我香煙藥品等隆情高誼銘感五中弟現平安出院回寓休養諸位康復

#### 招請華女書記

招請華女書記一名。以有中學程度。曉打字。具有普通佛市工作常識者為合格。如意者請以書信付下列地址洽商。  
Mr. Sid Cole  
1101 W. Georgia St.  
Vancouver 4, B.C.

### 洪門體育會演戲籌款

#### 振華聲名劇獻演

#### 節目精采一觀衆開闔！

「續昨」查玩拳者有兩派。吳國進。蔡根旋三君。玩龍虎豹鶴拳。兼演獅獅出洞者為袁一山君。玩太極拳兼演扇拳者為容炳坤君。要單頭棍者為呂頌詔。馮浪帆。楊國威。備漢陳四君。要雙刀者為關裕添及容炳坤君。玩北派腰刀者為關文剛。黃有石二君。玩又者為袁日光君。玩雙劍者為吳國進君。要靶者為關文剛君。瑞獅隊為炎才。文剛。少荃。華坤。國亮。裕添六君。鑼鼓隊為森昌。國進。耀雄。國威。榮漢。兆英六君。運輸隊為頌詔。兆英。恆漢。本英。才。才。耀。樞五君。其餘輔助人員甚多。未及登錄。

該體育會與振華聲劇團之道具服裝。均屬合配得宜。嶄新華麗。尤為特色者。該體育會員武裝服中。紅白相間。中綴以民治黨黨徽。殊覺光彩奪目。院中四座清潔。秩序井然。具觀社會人員辦事之有方。觀者咸謂得未曾有。不厭百回看也。時至五時拾五分完場。各均盡歡而歸。該會社人員旋借住西湖酒家聚餐。皆感愉快。斯為慈善娛樂中之喜報也。(完)

### 加游藝大會在雲舉行

#### 繁榮華區增進商務

設中國夜以敦友好  
(續昨)中華總會館職員。認定中西聯絡。乃應為之事。俾互相好。和睦相處。且西人素來注重尚武精神。以擊球為全國人之最喜歡者。應予合作。使華區繁榮。不獨對於商場有莫大之關係。而且具有裨益於全僑。該委員會游藝主任基蘭

### 第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET  
號一十六百七東街定市喜  
761 Hastings St. E.  
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.  
享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招

- 白油 每磅一元
  - 鴨肝 每磅一元
  - 金銀潤 每磅一元
  - 五花臘肉 每磅一元
  - 牛肉干 每磅一元
  - 牛肉干 每磅一元
- 謝神節 謝客期  
△秋季大平賣一個月  
由十月六號起至十一月六號止  
加拿大特價目 過國另計

### 柏文樓出賣

柏文樓一座在田碼橋街夾布律律街內有六組聯房每月收入式百五十元如意者請在電話洽商 EM. 4916

新氏。曾向會館常務黃文甫報告。該委員會將於華區舉行「中國夜」之日。在華區酒樓舉行大宴會。歡宴各埠新聞記者。播音臺。傳真電臺等人員百餘名。並售券券與來賓觀光及看足球比賽之人士。使其到華區食中國餐。且有機會參觀華區商號中國貨品。而播音臺及傳真電臺人員。屆時將「中國夜」節目及遊戲情景。翻播全加及美國西北部一帶。新聞記者則以此為報紙之材料。雲坤華區將必譽滿全球。同時商人亦獲利益。貧窮委員會及其主辦人。為雲坤市長丘薩氏。域埠市長夏利慎。卡城市市長麥啟。前任省督坎巴。代理省長哲雲。太平洋國家展覽會保里氏。雲商會拜巴士氏。太馬副總理古龍美。晨報社長布朗。省報門羅。上議員化里士麥乾。卑大校長麥堅士等。擬提倡於九月廿日下午六時。在雲坤華大旅館舉行足球慶會在雲坤成立典禮。同時歡迎卑時省督華羅斯卸職。有商人。省市政要。尙武人士。五百五十名參加。每位收席金二十五元。除支用外。獲得盈餘三千元。為十一月大慶會之用。該委員會會長為丹士務。伊係雷巴。勇勝。委玲頓。約市丹臣等。丹士務煤礦公司創辦人之公子。素來熱心社會。故中華總會館職員。擬於十一月廿四晚(星期四)下午八時。在片打街東一百號。由哥林比亞街至維街一個郵局。舉行「中國夜」。至十一時止。至對於程序及何種遊戲。與及用何方法粉飾華區。使其壯麗華麗。遲日開會決定之云。(已完)

### 利禧貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

- 久已吃香美洲之  
味香國南洋萬里望補腎花生供市  
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零售均歡迎)
- 馳名老酒家和合廠所出英雄牌各款藥酒
- 熊掌禾雀酒
  - 祛風三蛇酒
  - 全鹿蛤蚧酒
  - 斑豹烏脚酒
  - 鹿巴菓狸酒
  - 虎骨木瓜酒
  - 三鞭種子酒
  - 參茸衛生酒
  - 周公百歲酒
  - 家製毛鷄酒
  - 歸元杞菊酒
  - 刺雞爪雁酒
  - 鷄脚南棗酒
  - 海狗腎藥酒
  - 龍虎鳳藥酒
  - 大小黃糖酒
- 如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

### 昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.  
電話 TA. 2732

專營借款  
如用充銀期方式  
購新舊客車貨車  
本號利息特別便  
宜對其他各項借  
款歡迎詢問  
總經理周育生啓

代理埠利多域  
所務事昌同利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
電話 Tel. 3-5831

### 廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.  
110 Last Pender St.  
Vancouver 4, B. C.  
Telephone TA. 3018

專營  
「路些好」  
WHOLESALE  
國貨商場  
祖國貨品  
樣樣齊備  
請來幫襯  
便知價平  
價目表印就  
函索即寄

### 龔貞信新到

幸福畫報創刊號四毛  
要目有：龍與鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔西畫一珠。日映荔枝三百顆。陳三與五娘。香港棋風等

★新時代畫報 第一期五毛 要目有：水底結婚。新事新趣。迷離豔婦。鬼域家庭。雨夜闖關。鬼屋女傭。星期半點等  
第一及第二期特別賤賣每期貳毛半全年四十八期收半價拾貳元。由第四期起實收廿四元。預定請速限十月尾截止

#### 店旅大花蓮

Lotus HOTEL

#### 店旅滙老百

Broadway HOTEL

附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

【元壹集全史秘芬艷芳 元壹辛秘星伶】  
【五毛貳元壹賣合部兩上以買時同蒙如】

用同話電舖花信貞龔  
CHERRY 0947  
CEDAR 5304

2394 W. 4th Ave. Vancouver, (9) B.C.

三六號街打片在館書圖觀樂